



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят первая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
22 January 2007  
Russian  
Original: English

---

## Шестой комитет

### Краткий отчет о 2-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 11 октября 2006 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Гомес Робледо ..... (Мексика)

## Содержание

Пункт 77 повестки дня: Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее тридцать девятой сессии

Пункт 100 повестки дня: Меры по ликвидации международного терроризма

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



*Заседание открывается в 10 ч. 00 м.*

**Пункт 77 повестки дня: Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее тридцать девятой сессии (продолжение) (A/61/17)**

1. **Г-н Макаровский** (Швеция), выступая от имени стран Северной Европы (Дании, Исландии, Норвегии, Финляндии и Швеции), выражает признательность Комиссии за усилия по поддержанию тесного сотрудничества с другими международными органами и организациями, занимающимися вопросами права международной торговли. Такая координация является залогом успеха, когда речь идет о глобальной торговле и экономическом развитии. На тридцать девятой сессии Комиссия добилась немалых результатов в области обеспеченных сделок и арбитража, включая одобрение в принципе ключевых целей и основных стратегий в проекте руководства для законодательных органов по обеспеченным сделкам, которое облегчит доступ к недорогим обеспеченным кредитам, и принятие новых положений об обеспечительных мерах и форме арбитражного соглашения, что облегчит использование арбитража как метода урегулирования международных торговых споров. Были также сделаны важные шаги вперед в работе Комиссии по пересмотру Типового закона о закупках товаров (работ) и услуг для учета в нем новой практики, в частности связанной с использованием электронных сообщений в сфере публичных закупок. Что касается вопросов транспорта, то Рабочая группа сделала хороший задел в деле разработки новой международной конвенции о транспорте, применимой к смешанным перевозкам. Были также достигнуты успехи в работе над законодательством о несостоятельности, и страны Северной Европы одобряют планы Комиссии продолжить обсуждение этой темы. Страны Северной Европы выражают признательность Комиссии и ее секретариату за превосходные результаты, достигнутые на тридцать девятой сессии, и надеются и в дальнейшем вносить свой вклад в развитие международного торгового права.

2. **Г-н Гуань Цзянь** (Китай) говорит, что основные вопросы, обсуждавшиеся на тридцать девятой сессии, имеют далеко идущие последствия и отражают те сферы международной торговли, в которых необходима в согласовании и унификации ощу-

щается весьма остро. Тот факт, что на сессии присутствовали участники из стран и регионов с неодинаковым уровнем экономического развития и разными правовыми системами, а также представители различных международных организаций, свидетельствует о представительном и авторитетном характере работы Комиссии. Его правительство всегда играло активную роль в разработке правил международной торговли, считая, что такие подготавливаемые ЮНСИТРАЛ нормативные документы, как конвенции и типовые законы о международной торговле, имеют важное значение для поощрения поступательного развития международной торговли. На тридцать девятой сессии ЮНСИТРАЛ Китай подписал Конвенцию Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах. Этот документ послужит подспорьем для Китая в деле принятия и выполнения международных правил и положений в сфере электронной торговли, упростив внешнеторговые операции и содействуя развитию электронной торговли в Китае.

3. Его делегация призывает Генеральную Ассамблею и в дальнейшем оказывать активную поддержку ЮНСИТРАЛ. Китай надеется, что государства-члены будут еще активнее участвовать в деятельности Комиссии и совместными усилиями стремиться к достижению такой цели, как унификация международного торгового права и развитие международной торговли.

4. **Г-н Тадзима** (Япония), обращаясь к работе Комиссии в области закупок, говорит, что Типовой закон ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ) и услуг должен быть скорректирован с учетом изменения обстоятельств, включая расширение в последнее время использования электронных сообщений и электронных реверсивных аукционов в закупочной сфере. Его делегация надеется, что Рабочая группа I сможет принять во внимание эти изменения. Что касается международного арбитража и согласительной процедуры, то Япония одобряет пересмотр Типового закона ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже, проведенный Рабочей группой II. Теперь Рабочая группа приступила к пересмотру Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ. Его делегация отмечает важность модернизации Регламента и ожидает результатов усилий Рабочей группы.

5. Что касается транспортного права, то работа по составлению новых единообразных законов о международной морской перевозке грузов имеет большое значение, поскольку благодаря ей будут выработаны четкие правила, облегчающие решение проблем, которые не нашли отражения в существующих правовых документах. Тем не менее будет необходимо с осторожностью подойти к обсуждению существующего проекта документа, который включает в себя большое количество статей и ставит на повестку дня некоторые непростые вопросы, в том числе вопрос о сфере применения. Его правительство принимает участие в процессе разработки и надеется, что в этой области будут достигнуты новые успехи.

6. Что касается законодательства о несостоятельности, то Япония надеется, что Рабочая группа V продолжит усилия с целью гарантировать планомерное и эффективное отчуждение активов в случае несостоятельности и повысить степень его юридической предсказуемости благодаря внимательному изучению вопроса о режиме корпоративных групп в делах о несостоятельности. Что касается обеспечительных интересов, то важно разработать руководство для законодательных органов по обеспечительным интересам в товарной сфере, включая рекомендации для законодателей в отношении обеспечительных прав, касающихся движимого имущества. Такой документ способствовал бы предоставлению кредитов и стимулировал бы экономический рост и международную торговлю за счет создания гибкой и эффективной правовой базы обеспечительных интересов. На своей тридцать девятой сессии Комиссия утвердила по существу рекомендации проекта руководства для законодательных органов по обеспеченным сделкам. Его делегация надеется, что будут внимательно изучены и другие рекомендации в целях содействия установлению согласованного международно-правового режима с учетом необходимости увязки существующего национального законодательства отдельных государств в этой области.

7. **Г-н Кузьмин** (Российская Федерация) говорит, что главными достижениями Комиссии в текущем году был предварительное утверждение проекта руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обеспеченным сделкам и принятие законодательных положений об обеспечительных мерах и форме арбитражного соглашения. Российская Фе-

дерация выступает за продолжение деятельности всех рабочих групп Комиссии, в особенности тех, которые занимаются транспортным правом и закупками. Он приветствует подписание Китаем, Сингапуром и Шри-Ланкой Конвенции Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах на тридцать девятой сессии Комиссии и отмечает, что Конвенция является важным юридическим документом ввиду расширения масштабов электронного обмена документацией вместо традиционных договоров на бумаге. Отмечая, что на нынешней сессии Ассамблеи должны быть проведены выборы членов Комиссии, он выражает надежду на то, что Комиссия продолжит свою плодотворную работу по укреплению правовых основ международной торговли.

8. **Г-н Мучеми** (Кения) присоединяется к словам предыдущих ораторов о том, что проект руководства для законодательных органов по обеспеченным сделкам упростит предоставление недорогих кредитов и тем самым стимулирует внутреннюю и международную торговлю. Его делегация уверена, что широкая сфера охвата этого документа позволит преодолеть препятствия, существующие в международной системе кредитования, за счет устранения двусмысленных моментов в ключевых областях; он надеется, что Комиссия примет проект на своей следующей сессии. Кения приветствует принятие пересмотренных положений об обеспечительных мерах и форме арбитражного соглашения, которые будут способствовать согласованию соответствующих законодательных режимов. Принятие Комиссией декларации относительно толкования некоторых положений Нью-Йоркской конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений — важный шаг, который будет принят во внимание Кенией при обновлении ее собственных национальных законов и практики в области международного торгового арбитража. Кения продолжает с интересом следить за работой различных рабочих групп и одобряет рекомендации Комиссии в отношении будущей работы в таких областях, как электронная торговля и законодательство о несостоятельности. Он выражает признательность секретариату ЮНСИТРАЛ за ведущуюся работу по укреплению сотрудничества и координации усилий с другими международными организациями, занимающимися вопросами международного торгового права, что поможет устранить дублирование усилий и свести к минимуму расхождения в между-

народных стандартах. В заключение он повторяет мнение, выраженное Группой африканских государств на шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, относительно нехватки финансовых средств для деятельности по оказанию технической помощи и созданию потенциала в развивающихся странах. Большие затраты, сопряженные с участием в заседаниях Комиссии, которые вызывают особую озабоченность у развивающихся стран, приводят к тому, что эти заседания все больше превращаются в элитный клуб для экспертов по торговому праву из развитых стран. В этой связи он призывает государства-члены внести взносы в целевой фонд ЮНСИТРАЛ для оказания помощи в покрытии путевых расходов членам Комиссии из числа развивающихся стран.

9. **Г-жа Сандерленд** (Канада) говорит, что ее делегация с удовлетворением отмечает работу, проделанную Комиссией на ее тридцать девятой сессии. Принципиальное одобрение существа рекомендаций из проекта руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обеспеченным сделкам — особенно важный шаг в создании глобальной модели для современного режима обеспеченных финансовых операций. Канада надеется, что работа над проектом руководства будет завершена в 2007 году. Ее делегация одобряет решение Комиссии предпринять новые усилия в такой области, как законодательство о несостоятельности, и начать пересмотр Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ. Канада отмечает достигнутый на сессии прогресс в вопросе о закупках в контексте Типового закона ЮНСИТРАЛ о закупках и в обсуждении тематики транспортного права, которая, по мнению ее правительства, имеет большую важность. Канада вновь заявляет о своей поддержке ЮНСИТРАЛ и о своем намерении продолжать участие в той уникальной работе, которую ведет Комиссия.

10. **Г-н Гани** (Исламская Республика Иран) говорит, что его делегация признает необходимость постепенного согласования национальных законов с учетом современных мировых тенденций. Однако Иран хотел бы поддержать ценное замечание, сделанное рядом членов Комиссии на тридцать девятой сессии относительно пересмотра Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ 1976 года (A/61/17, пункт 184). Очевидно, что этот регламент пользуется широким признанием и послужил моделью для национального законодательства во многих странах,

в том числе его собственной, а также для механизмов разрешения споров в двусторонних соглашениях о защите инвестиций. Таким образом, Комиссия должна крайне осторожно подойти к пересмотру Регламента, чтобы не нанести ущерба гибкости текста в его нынешнем виде, которая отвечает интересам стран.

11. Его делегация одобряет решение поручить секретариату Комиссии подготовку, в сотрудничестве с соответствующими организациями, включая Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС), записки, в которой рассматривалась бы сфера охвата будущей работы Комиссии над вопросами финансирования интеллектуальной собственности, и организовать коллоквиум по этой теме, обеспечив участие в нем соответствующих международных организаций и экспертов из различных регионов мира. Его делегация также приветствует решение Комиссии провести на последней неделе ее сороковой сессии конгресс по праву международной торговли для обсуждения и анализа прошлых достижений, оценки текущей работы ЮНСИТРАЛ и рассмотрения будущих направлений деятельности. По мнению Ирана, этот конгресс также даст подходящую возможность для того, чтобы оценить вклад других организаций, занимающихся проблематикой международного торгового права.

12. **Г-н Карангизи** (Председатель Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ)) благодарит делегации за их обстоятельные замечания и предложения относительно нынешней и будущей работы ЮНСИТРАЛ, особенно касающиеся вопросов верховенства права, которые помогут обеспечить, чтобы ЮНСИТРАЛ продолжала свою конструктивную работу по развитию, модернизации, согласованию и унификации права международной торговли. Комиссия приняла к сведению замечания и предложения Комитета по организационным и административным вопросам, в том числе о необходимости расширения технической помощи, в особенности мероприятий по созданию потенциала в развивающихся странах. Он искренне надеется, что призывы к увеличению взносов в целевой фонд ЮНСИТРАЛ будут услышаны, с тем чтобы секретариат получил в свое распоряжение средства для проведения необходимых мероприятий в сфере технической помощи и сотрудничества. Он уверен в том, что

ЮНСИТРАЛ своевременно рассмотрит пункты, стоящие на ее повестке дня, и что на конгрессе в 2007 году будут представлены все государства-члены.

**Пункт 100 повестки дня: Меры по ликвидации международного терроризма (A/61/37, A/61/178, A/61/210 и Add.1, A/61/280)**

13. **Председатель** напоминает о том, что 8 сентября 2006 года Генеральная Ассамблея приняла Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций (A/RES/60/288), и отмечает, что в плане действий, принятом как часть Стратегии, содержится призыв к государствам-членам «...приложить все усилия для согласования и заключения всеобъемлющей конвенции о международном терроризме». Председатель Специального комитета, учрежденного резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года, остается в полном распоряжении делегаций для проведения неофициальных консультаций по нерешенным вопросам, касающимся проекта всеобъемлющей конвенции, и он призывает делегации воспользоваться этой возможностью и продолжить переговоры в духе доброй воли, с тем чтобы завершить работу над этим важным документом.

14. **Г-н Перера** (Председатель Специального комитета, учрежденного резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года), представляя доклад Специального комитета (A/61/37), говорит, что в период с 27 февраля по 3 марта 2006 года Специальный комитет провел два пленарных заседания и четыре раунда неофициальных консультаций по проекту всеобъемлющей конвенции о международном терроризме, а также неофициальные встречи с этой целью. Кроме того, он провел один раунд неофициальных консультаций по вопросу о созыве под эгидой Организации Объединенных Наций конференции высокого уровня для разработки совместной стратегии борьбы международного сообщества с терроризмом во всех его формах и проявлениях. Переговоры проходили в позитивном и конструктивном духе. Были проведены обстоятельные и энергичные дискуссии по различным аспектам проекта всеобъемлющей конвенции, включая, в частности, возможности для дальнейшего продвижения вперед этого процесса. Хотя делегациям не удалось достичь согласия по нерешенным

вопросам, они выразили искреннее стремление продолжить переговоры в целях достижения консенсуса.

15. Как представляется, достигнуто принципиальное согласие о важности того, чтобы сохранить основной текст в его первоначальном виде. Кроме того, сложилось общее впечатление, что решение нерешенных вопросов следует искать в проекте статьи 18. В ходе его встреч с делегациями был предложен ряд новаторских идей и подходов, включая возможную разработку новых предложений, которые сократили бы разрыв между разными точками зрения, а также возможное уточнение формулировок некоторых предложений, вынесенных на обсуждение. Вместе с тем очевидно, что потребуются больше времени для того, чтобы некоторые из этих подходов и идей обрели конкретную и жизнеспособную форму, став основой для практических решений.

16. Он надеется, что делегации воспользуются настоящей возможностью для изучения всех возможных путей решения проблем, которые являются помехой для принятия проекта конвенции. В соответствии с обязательством, принятым мировыми лидерами в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, международное сообщество должно поддерживать поступательное движение, начавшееся с принятием Глобальной контртеррористической конвенции Организации Объединенных Наций, и продолжить работу путем создания всеобъемлющей основы для борьбы с терроризмом.

17. **Г-н ан-Накби** (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что терроризм представляет собой непосредственную угрозу для всех человеческих ценностей и для мира и безопасности на планете. По этой причине все государства и организации должны активизировать усилия по искоренению этого зла, в том числе посредством изучения его первопричин, как это было рекомендовано в докладе Генерального секретаря (A/60/825). В этом докладе также подчеркивается, что борьба с терроризмом не должна использоваться в качестве предлога для нарушения прав человека и ограничения гражданских свобод. Как показала история, угнетение, принуждение и дискриминация дают стимулы к развитию экстремизма. Терроризм нельзя связывать с каким-либо конкретным регионом, цивилизацией, религией или культурой. Необходимо поощрять терпимость и диалог между культурами и цивили-

зациями. Он вновь заявляет о поддержке его правительством идеи проведения международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций для выработки четкого определения терроризма, повышения эффективности антитеррористического законодательства и его неизбирательного применения и проведения различия между терроризмом и законной борьбой народов, живущих в условиях иностранной оккупации, за национальное освобождение и самоопределение.

18. Во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности в Объединенных Арабских Эмиратах создан национальный контртеррористический комитет, в который входит ряд государственных ведомств, и приняты федеральные законы о борьбе с терроризмом и отмыванием денег. В других новых законах введен запрет на членство в террористических группах и пособничество им. Кроме того, приняты меры по борьбе с финансированием терроризма и усилению таможенного и пограничного контроля.

19. Объединенные Арабские Эмираты наращивают темпы регионального и международного сотрудничества в области обмена информацией и являются участником различных международных документов о борьбе с терроризмом, включая Международную конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма. Они также активизировали сотрудничество с комитетами Совета Безопасности в целях ликвидации лакун в своем законодательстве и осуществления резолюций, предусматривающих отслеживание и замораживание финансовых активов террористов. Наконец, они являются участником стратегии борьбы с терроризмом Совета сотрудничества стран Залива и Арабской конвенции о пресечении терроризма.

20. **Г-н Прасад** (Индия) говорит, что все без исключения акты терроризма являются уголовными преступлениями и не имеют оправдания, как указывалось в Декларации о мерах по ликвидации международного терроризма 1994 года и других соответствующих международных документах. В последние месяцы в Индии были вновь совершены чудовищные теракты, в результате которых более 200 человек погибло и свыше 1000 получили ранения. Благодаря стойкости простых людей попытки тех, кто совершил эти акты, посеять террор, повредить экономике и спровоцировать беспорядки потерпели неудачу. Продолжающиеся убийства мир-

ных граждан по всему миру — еще одно свидетельство важности скоординированного глобального подхода к борьбе с терроризмом. Хотелось бы надеяться, что недавно принятая Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций объединит международное сообщество в его решимости не допускать покровительства терроризма и предоставления убежища террористам.

21. Индия продолжает верить в возможность достижения консенсуса по проекту всеобъемлющей конвенции о международном терроризме несмотря на то, что сроки, определенные в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (A/RES/60/1), уже прошли. Необходимо предпринять дополнительные усилия, проявив гибкость во всех аспектах, для доработки и принятия этого текста. Благодаря включению ссылки на международное гуманитарное право можно устранить некоторые моменты, по-прежнему вызывающие обеспокоенность. Конференцию высокого уровня под эгидой Организации Объединенных Наций следует созывать только после завершения работы над проектом конвенции.

22. Индия придает большое значение созданной Организацией Объединенных Наций всеобъемлющей нормативно-правовой базе для борьбы с терроризмом. Она также высоко оценивает контртеррористическую деятельность Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), о которой говорится в документе A/61/178, в особенности мероприятия Управления по оказанию технической помощи в укреплении правового режима борьбы с терроризмом на национальном, субрегиональном и региональном уровнях. Благодаря его работе возросло число стран, ратифицировавших международные документы по борьбе с терроризмом. Необходимо увеличить объем ресурсов, выделяемых ЮНОДК на контртеррористическую деятельность.

23. **Г-н Акрам** (Пакистан) говорит, что в силу причин исторического и географического характера Пакистан находится на переднем крае всемирной борьбы с терроризмом. Пакистаном задержаны свыше 700 террористов из организации «Аль-Каида» и уничтожена система централизованного командования и управления этой организацией. Кроме того, благодаря его усилиям удалось сорвать ряд террористических заговоров, в том числе недавний план организации взрывов на авиалайнерах, вылетающих из Лондона. Пакистан также оказывает

помощь в деле укрепления мира, стабильности и экономического развития в соседнем Афганистане. Он развернул 80 000 военнослужащих вдоль границы и провел множество операций против террористов из «Аль-Каиды» и «Талибана» в приграничном районе. Тесное сотрудничество между двумя странами и международным сообществом позволит одержать победу над возрождающимся движением «Талибан» в Афганистане.

24. В контексте Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций Пакистан привержен делу активизации международного сотрудничества в оперативных аспектах кампании по искоренению терроризма. Он также придает большое значение осуществлению мер, предусмотренных в международных контртеррористических соглашениях и соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Однако при осуществлении таких мер необходимо обеспечивать соблюдение принципа верховенства права и надлежащей правовой процедуры. В этой связи Пакистан одобряет реформу процедур комитетов Совета Безопасности в целях решения таких проблем, как произвольное применение санкций и трудности с обжалованием подобных решений. Благодаря скорейшему пересмотру процедур укрепится доверие к международным действиям по борьбе с терроризмом и террористическими группами.

25. Стратегия расширила сферу охвата контртеррористической кампании благодаря тому, что в нее были впервые включены меры по изучению первопричин терроризма и более широкая задача искоренения терроризма и поощрения гармоничных отношений между цивилизациями. Кроме того, содержащееся в Стратегии требование о том, чтобы государства воздерживались от участия в террористической деятельности, — крупный шаг вперед в усилиях по борьбе с терроризмом на всеобъемлющей и справедливой основе. В Стратегии также подчеркивается, что необходимо предотвращать дефамацию отдельных религий и обществ в борьбе с терроризмом. Изображение исламских верований в искаженном свете подогревает экстремистские настроения и терроризм и усиливает разделение между исламским и западным мирами. Честный диалог между исламским миром и Западом становится насущной задачей для политиков. Такой диалог может вестись в рамках «Альянса цивилизаций» или других подобных инициатив, таких, как предложенная

президентом Мушаррафом концепция «просвещенной умеренности».

26. Вместе с тем в этой стратегии будет мало толку, если одновременно не будет создан механизм для ее эффективного осуществления. В этой связи он предлагает учредить специальный комитет Генеральной Ассамблеи для наблюдения за ходом осуществления Стратегии и определения ее среднесрочных и долгосрочных целей. В этом контексте Целевая группа по осуществлению мер в области борьбы с терроризмом должна представить Генеральной Ассамблее годовой доклад об осуществлении Стратегии.

27. Что касается проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме, то Пакистан поддерживает позицию Организации Исламская конференция. Полное исключение вооруженных сил из сферы применения проекта конвенции недопустимо и несовместимо с положениями об осуждении терроризма, содержащимися в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года. Нельзя обходить вниманием террористические акты, совершаемые вооруженными силами при подавлении борьбы народов за самоопределение, в ходе иностранной оккупации или в случаях геноцида. Недостаточно заявить о том, что их действия подпадают под положения Женевских конвенций и протоколов к ним — ведь то же самое можно сказать и о действиях нерегулярных формирований и партизанских движений.

28. Пакистан готов к обсуждению любых новых предложений в этой связи, но хотел бы напомнить о ранее выдвинутом им предложении, состоящем в том, чтобы включить в проект конвенции формулировку из пункта 81 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, в котором осуждается «терроризм во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он ни осуществлялся», и исключить из проекта пункты 2 и 3 статьи 18. Если другие настаивают на сохранении этих пунктов, то потребуются оговорить вопрос об исключении вооруженных сил и ограничить случаи такого исключения, например, определив условия, при которых такое исключение возможно, либо указав, что положения проекта конвенции не ущемляют законного права народов на борьбу за самоопределение или против иностранной оккупации.

29. **Г-н Чоудхури** (Бангладеш) говорит, что Комитет сыграл ключевую роль в разработке междуна-

родных конвенций по терроризму. Эта работа приобрела еще большую значимость после террористических актов 11 сентября 2001 года. Его делегация высоко оценивает уже проделанную работу в целях подписания проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме и будет всемерно способствовать тому, чтобы эта цель была достигнута.

30. Причины терроризма нередко глубоки и кроются в несправедливости, неравенстве, закабалении и эксплуатации. Эту угрозу можно сдерживать при помощи силы в течение некоторого времени, но для ее окончательной ликвидации необходим комплексный подход.

31. Бангладеш ратифицировал 12 международных конвенций о терроризме и в настоящее время завершает необходимые конституционные процедуры для присоединения к недавно принятой Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Он также является участником Региональной конвенции о пресечении терроризма, принятой Ассоциацией регионального сотрудничества стран Южной Азии. Бангладеш принял необходимое внутреннее законодательство о терроризме и полностью выполняет свои обязательства по соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

32. Бангладеш выражает огорчение по поводу все более частых попыток связать терроризм с одной религией, а именно с исламом. При этом игнорируется вклад ислама в мировую культуру; кроме того, такие попытки весьма необдуманны, поскольку они порождают недоверие и разногласия, тогда как в центре внимания должно быть, напротив, наведение мостов. В этой связи он рекомендует вниманию всех делегаций резолюцию о культуре мира, автором которой, как и в предыдущие годы, выступит Бангладеш.

33. Необходимо проводить четкое различие между терроризмом и законной борьбой против иностранной оккупации и за самоопределение и независимость. Бангладеш сам добился независимости в результате освободительной борьбы, которая во многом велась нетрадиционными методами, как и все подобные войны. Любые попытки использовать антитеррористические настроения в политических целях, для подавления подлинных освободительных движений, обязательно вызовут ответную реакцию. Этот факт необходимо учитывать в любом определении терроризма. Вместе с тем теракты против ни

в чем не повинных людей не могут не вызывать отвращения, и поэтому против них должны быть введены строгие законы — как национальные, так и международные. Организация Объединенных Наций должна предоставить ресурсы для создания потенциала в этой сфере.

34. Принятие Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций — крупнейшее достижение. Теперь международное сообщество должно воспользоваться моментом для того, чтобы заключить всеобъемлющую конвенцию о международном терроризме на благо нынешнего и будущих поколений.

35. **Г-н Бек** (Палау) говорит, что Палау выступает за активизацию глобальных усилий по решению проблемы международного терроризма и приветствует продолжающуюся работу Комитета в целях заключения всеобъемлющей конвенции по этому вопросу. Террористическая угроза его стране носит особый характер, поскольку один-единственный теракт может иметь разрушительные последствия для туристической индустрии и следовательно, для развития страны. Он призывает все государства-члены проявить гибкость на переговорах и найти компромиссные решения в тех немногих областях, где еще сохраняются разногласия. Необходимо позаботиться о том, чтобы конечный результат этих переговоров согласовывался с Глобальной контртеррористической стратегией Организации Объединенных Наций и чтобы не возникало впечатления, что одни формы терроризма в нем считаются допустимыми, а другие — осуждаются. Важно также не допустить появления избыточных положений и путаницы в международном праве. В этой связи он призывает государства-члены остерегаться повторения давно устоявшихся принципов международного гуманитарного права на переговорах по проекту конвенции, цель которой — регламентировать формы поведения, еще не описанные в международном праве. Что касается созыва конференции высокого уровня по международному терроризму, то его делегация считает, что этого не следует делать до тех пор, пока не завершатся переговоры по проекту конвенции; таким образом, он призывает завершить их на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

36. **Г-н Баррига** (Лихтенштейн) говорит, что Лихтенштейн осуждает терроризм во всех без исключения формах и сохраняет приверженность международной борьбе с ним. При изучении этого вопроса



Шестой комитет должен учесть, что параллельно с его работой была принята Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций. Он должен сфокусировать внимание на главной нерешенной задаче — завершении переговоров по проекту всеобъемлющей конвенции. Для этого потребуются политическая воля и прагматизм, а также инициативное руководство. Предметом переговоров должны быть текст и его юридическое толкование, а не политический резонанс, который он вызовет. Вряд ли стоит ожидать, что в проекте будет дано всеохватывающее определение терроризма или что благодаря ему существенно расширится сфера применения действующих международных конвенций; его задача скорее в том, чтобы заполнить существующие в этих конвенциях лакуны и быть применимым к государствам-участникам, не являющимся участниками секторальной конвенции, которая в противном случае на них бы распространялась. Он не затронет права на самоопределение, и в нем не будет проведено различия между терроризмом и этим правом; именно об этом говорится в предложении Организации Исламская конференция по статье 18 проекта текста. Все стороны, однако, должны соблюдать нормы международного гуманитарного права и другие правила, применимые к вооруженному конфликту. В целях уточнения взаимосвязи между новым документом и международным гуманитарным правом его делегация предлагает не затрагивать в конвенции правил вооруженного конфликта путем криминализации поведения, которое в противном случае не было бы запрещено международным гуманитарным правом. Кроме того, в конвенции не должно в конкретной форме говорить о государственном терроризме, но он не должен и вовсе обходиться молчанием. Так или иначе, статья 18 проекта конвенции, в частности, может рассматриваться как попытка включить акты, которые могут квалифицироваться как государственный терроризм, в сферу применения конвенции. Наконец, конвенция не будет всеобъемлющей — она будет лишь дополнять существующие в этой области международные документы; по сути, ее было бы лучше назвать «общей».

37. **Г-н Мохамад** (Судан) говорит, что Судан придает большое значение нынешнему пункту повестки дня; он категорически осуждает все формы терроризма, включая государственный терроризм, и решительно поддерживает все усилия по его искоренению. Действуя в этом ключе, он последова-

тельно ратифицировал 12 секторальных контртеррористических конвенций и изучает вопрос о присоединении к Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Международное сотрудничество в деле реализации коллективной ответственности за борьбу с терроризмом должно опираться на принципы международного права, включая Устав Организации Объединенных Наций и соответствующие международные документы, в связи с чем Судан поддерживает все усилия в духе доброй воли по разработке всеобъемлющей конвенции о терроризме. Однако такие усилия окажутся бесплодными, если при этом не будут учитываться экономические, социальные и политические факторы, создающие питательную среду для терроризма, в частности иностранная оккупация и отказ в праве на самоопределение. Террористические настроения также подогреваются в результате умышленного смешения терроризма с борьбой за освобождение и независимость, а также сознательного игнорирования государственного терроризма. Кроме того, неявная тенденция к тому, чтобы ассоциировать терроризм с лицами, принадлежащими к какой-либо конкретной религии или культуре, наносит ущерб международному консенсусу и заставляет усомниться в подлинных мотивах контртеррористической кампании. Будучи горячим приверженцем терпимости и диалога между культурами и религиями, его страна обеспокоена эскалацией организованной кампании нападок на последователей исламской веры, включая проявление неуважения к пророку Мухаммеду, которая, по его мнению, представляет собой худшую форму терроризма, чем любая другая, предполагающая убийства мирных граждан.

38. Он одобряет идею созыва конференции высокого уровня по проблеме терроризма, а также инициативу создания международного контртеррористического центра, с которой выступила Саудовская Аравия. В сентябре 2005 года Судан как активный игрок на региональной арене выступил организатором второй региональной конференции по контртерроризму. Ведя войну с терроризмом, Организация Объединенных Наций должна позаботиться о том, чтобы она опиралась на нормы права и здравый смысл, чтобы не допустить усиления террористической угрозы, запугивания мирных граждан и пренебрежения правами человека ради этой войны. Вместе с тем Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций не может не вызывать разочарования, поскольку в ней

не дается определения терроризма, не проводится различия между терроризмом и правом народов на самоопределение и не затрагивается проблема государственного терроризма. Таким образом, Стратегию следует переработать, чтобы сделать ее действительно эффективной и всеобъемлющей. Судан будет и впредь поддерживать все усилия Организации Объединенных Наций по искоренению такого пагубного явления, как терроризм.

39. **Г-н аль-Хаджи** (Катар) говорит, что его страна категорически осуждает все формы терроризма. Она приняла ряд контртеррористических законов и присоединилась к различным региональным и международным контртеррористическим конвенциям. Кроме того, она изучает вопрос о присоединении к другим соответствующим международным договорам и соглашениям. Катар поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом и его искоренению, но в то же время призывает проводить различие между терроризмом и борьбой угнетенных народов и их правом вести законную борьбу за независимость. В недавно принятой консенсусом Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций не затрагивается этот крайне важный вопрос и нет упоминания о государственном терроризме — одной из серьезнейших угроз, которой могут подвергаться более слабые страны под многочисленными предложениями.

40. Обращаясь к предлагаемой всеобъемлющей конвенции о терроризме, он подчеркивает важность достижения консенсуса, а для этого в текст должно быть включено определение терроризма, в котором проводилось бы различие между террористическими актами и борьбой народов за освобождение и их сопротивлением всем формам иностранной оккупации. В тексте должен быть также закреплен принцип борьбы с терроризмом мирными средствами, включая ликвидацию несправедливости, восстановление прав и демократизацию. Другой принцип — это необходимость укрепления диалога и взаимопонимания как пути к урегулированию региональных конфликтов и недопущению произвольных нападков на религии и культуры. Такой консенсусный документ стал бы залогом успеха любой международной конференции по терроризму, созванной под эгидой Организации Объединенных Наций, — идея, которую он поддерживает.

41. Сегодня большое внимание уделяется обеспечению справедливости, равенства, взаимного уважения и учету общих интересов путем решения проблем, вызванных, к примеру, нищетой, стихийными бедствиями, организованной преступностью и незаконной торговлей оружием и наркотиками, что, в свою очередь, положительно образом скажется на сдерживании насилия и терроризма. Катар, как и прежде, продолжает сотрудничать с Контртеррористическим комитетом и выполнять свои юридические обязанности по осуществлению резолюций Совета Безопасности по терроризму. Он также пользуется своим статусом временного члена Совета Безопасности для того, чтобы выходить с предложениями по укреплению комитетов, занимающихся проблемами терроризма, и совершенствованию их рабочих процедур.

42. **Г-жа Сотаньemi** (Финляндия), выступая от имени Европейского союза, присоединившихся стран (Болгария и Румыния); стран-кандидатов (бывшая югославская Республика Македония, Турция и Хорватия); стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциирования (Албания, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Сербия и Черногория); а также Молдовы и Украины, говорит, что нет никаких причин или поводов для недовольства, которые оправдывали бы терроризм, остающийся одной из серьезнейших угроз для международного мира и безопасности. Это глобальная угроза, и реакция на нее должна быть также глобальной. В этой связи Европейский союз приветствует принятие консенсусом Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, которая свидетельствует о настойчивости и решимости государств-членов в достижении общей цели. Для осуществления этой стратегии потребуются активизировать сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций. По этой причине Европейский союз приветствует институционализацию Целевой группы по борьбе с терроризмом, для чего государства-члены должны выделить необходимые ресурсы.

43. Европейский союз призывает государства-члены присоединиться ко всем существующим контртеррористическим конвенциям и протоколам Организации Объединенных Наций, которые составляют правовую основу мер по борьбе с терроризмом. Он выражает признательность Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам

и преступности за техническую помощь, оказываемую государствам в этой связи, и подчеркивает, что контртеррористическая деятельность должна опираться на принцип верховенства права и нормы международного права, в особенности гуманитарного и беженского права, и стандарты в области прав человека.

44. Европейский союз, как и прежде, всецело привержен усилиям по подписанию проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме, которые должны быть поставлены во главу угла Шестым комитетом. Однако долговременные успехи в искоренении терроризма могут быть достигнуты лишь в том случае, если будут изучены условия, способствующие его возникновению. Кроме того, необходимо принимать меры по пресечению деятельности сетей и отдельных лиц, занимающихся распространением терроризма; Европейский союз, со своей стороны, преследует эту цель в рамках своей Стратегии борьбы с радикализацией и вербовкой террористов. Он придает большое значение законодательному запрещению подстрекательства к терроризму и призывает государства — члены привести национальное законодательство в соответствие с положениями резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности. На основании Конвенции о предупреждении терроризма, принятой Советом Европы в 2005 году, государства-участники обязаны принять меры к тому, чтобы подстрекательство к терроризму, вербовка и обучение террористов квалифицировались как уголовные преступления. Кроме того, Европейский союз продолжит свои усилия по укреплению диалога между культурами. В заключение он подчеркивает важность ликвидации дублирования при представлении отчетности.

45. **Г-жа Феррари** (Сент-Винсент и Гренадины), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что КАРИКОМ осуждает терроризм во всех его формах и готово к сотрудничеству со всеми государствами-членами в целях его искоренения. Государства КАРИКОМ сами стали мишенью для террористических актов, которые были для них особенно болезненными, так как их исполнители остались безнаказанными. Все жертвы терроризма заслуживают того, чтобы по отношению к ним восторжествовала справедливость; никто из террористов не должен уйти от наказания.

46. Принятие Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций —

это крупное достижение; государства-члены должны незамедлительно приступить к ее осуществлению. В тексте Стратегии должно быть четко указано, что ни к тому, кто предоставляет убежище террористам, ни к тому, кто не принимает необходимых мер по сдерживанию терроризма в пределах своих границ, снисхождению проявляться не будет. В Стратегии должны также рассматриваться условия, способствующие распространению терроризма, в частности на основе применения комплексного подхода.

47. Страны КАРИКОМ обеспокоены тем бременем, которое ложится на них в связи с обязанностью представлять отчетность, и, высоко оценивая усилия Контртеррористического комитета по оказанию странам помощи в выполнении этих обязанностей, она все же подчеркивает необходимость упрощения этой процедуры и изучения путей для уменьшения этого бремени. КАРИКОМ считает важным обеспечивать уважение прав человека и гражданских свобод во всех контртеррористических действиях и подчеркивает, что в любом определении терроризма должна признаваться законность борьбы народов за самоопределение. В заключение она вновь заявляет об одобрении КАРИКОМ идеи созыва под эгидой Организации Объединенных Наций международной конференции высокого уровня для разработки совместной стратегии борьбы международного сообщества с терроризмом во всех его формах.

48. **Г-н Юсфи** (Алжир) говорит, что его правительство осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях. Ограниченность односторонних действий против угрозы, которая не признает границ, означает, что государства должны объединить свои усилия под эгидой Организации Объединенных Наций. Последняя призвана сыграть в этом деле центральную роль, поскольку принятые ею документы представляют собой подходящую правовую основу для усилий по борьбе с терроризмом. Его страна, немало пострадавшая от терроризма, рада тому, что международное сообщество продемонстрировало осознание той постоянной угрозы, которую несет терроризм для международного мира и безопасности.

49. Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций служит основой для координации работы существующих механизмов борьбы с терроризмом, повышения эффектив-

ности действий Совета Безопасности и обеспечения более тесного сотрудничества с другими международными организациями. Кроме того, в ней подтверждается такой принцип, как право на самоопределение. Необходимо избегать недальновидного смешивания терроризма с законной борьбой народов, живущих в условиях колониального господства, за свою независимость. Было бы несправедливо отказывать народам в таком праве, но оно должно осуществляться в соответствии с нормами международного гуманитарного права.

50. Государственный терроризм, о котором говорится в разделе II Стратегии, — это реальность, как показали недавние преступления в Ливане и Палестине. Международное сообщество должно решительно осудить эту форму терроризма и определить пути реагирования на нее. Меры борьбы с терроризмом должны касаться не только симптомов, но и первопричин этого явления. Важно упрочивать международное сотрудничество в борьбе с терроризмом. Это означает, что все государства должны стать участниками соответствующих международных документов и принимать коллективные меры, особенно в области взаимной правовой помощи и обмена информацией между контртеррористическими службами. Включение в Стратегию принципа «либо выдай, либо суди» помогло бы покончить с безнаказанностью и злоупотреблением правом на убежище.

51. Терроризм не является монополией какой-либо одной религии, этнической группы, культуры или географического региона. Навешивание ярлыков любой религии, культуре или цивилизации повредит спокойному и вдумчивому анализу проблемы терроризма. Все религии, включая христианство, ислам и иудаизм, несут в себе идеи мира и братства, но группы маргиналов, заявляющих, что они действуют от имени Бога, извратили эти идеи. Выдвигаемые в Организации Объединенных Наций инициативы по поощрению диалога между культурами и цивилизациями заслуживают поддержки. Необходимо перекрыть каналы финансирования терроризма и демонтировать сети, занимающиеся его материально-техническим обеспечением.

52. Генеральной Ассамблее принадлежит центральная роль в обеспечении международного мира и безопасности. В этой связи было бы желательно, чтобы Шестой комитет образовал рабочую группу для изучения путей выхода из нынешнего тупика в

работе над проектом всеобъемлющей конвенции о международном терроризме, с тем чтобы этот документ был принят в кратчайшие сроки.

53. **Г-н Бен Лагха** (Тунис) говорит, что современная угроза глобального терроризма и угрожающе быстрый рост числа терактов по всему миру свидетельствуют о безотлагательной необходимости дать решительный отпор этой угрозе. В этой связи его правительство приветствует принятие Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций.

54. Несмотря на меры, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, созданная Организацией Объединенных Наций правовая основа отличается неполнотой, поскольку в ней отсутствует комплексный, унифицированный подход. В связи с этим Генеральная Ассамблея должна провести консультации для достижения договоренности по проекту всеобъемлющей конвенции, который заполнит имеющиеся лакуны и будет отвечать интересам всех сторон. Хотелось бы надеяться, что государства продемонстрируют достаточную политическую волю для преодоления своих разногласий. Вместе с тем принятие такой конвенции нельзя рассматривать как самоцель, и оно не должно мешать серьезному изучению международным сообществом всех возможных средств борьбы с терроризмом на основе многопланового подхода, который затрагивал бы глубинные причины этого общемирового зла. Факторы, способствующие его распространению, связаны с проблемами, стоящими перед современным миром, которые проистекают из нищеты, отчуждения и разочарования двойными стандартами, а также отсутствия справедливости при решении застарелых международных проблем.

55. По этой причине было бы целесообразно созвать международную конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций для разработки международного кодекса поведения в области борьбы с терроризмом, который государства могли бы соблюдать на добровольной основе в знак их политической и моральной приверженности определенным международным принципам.

56. Его правительство, глубоко приверженное таким ценностям, как терпимость и умеренность, выражает огорчение по поводу всплеска тревожных инцидентов, которые приводят к разжиганию ненависти в отношениях между культурами и усиливают

радикализм и экстремизм. Терпимость и диалог между цивилизациями наряду с укреплением взаимопонимания между религиями и культурами — залог успеха совместных усилий по искоренению терроризма.

57. **Г-жа Блюм** (Колумбия) приветствует принятие Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, в которой отражена решимость всех членов Генеральной Ассамблеи дать согласованный и энергичный отпор терроризму. Хотя диалог между цивилизациями и просвещение в области прав человека имеют основополагающее значение для сближения позиций и взаимопонимания, необходимо предпринимать практические шаги по предупреждению и пресечению актов терроризма и наказанию всех, кто их совершает. Эти шаги, однако, не должны идти вразрез с принципом верховенства права на национальном и международном уровнях.

58. Прилагаемый к Стратегии план действий должен привести к более тесному международному сотрудничеству в целях синхронизации практических действий государств-членов, которые незамедлительно принять все меры, предусмотренные в этом документе. В то же время нужно не пожалеть усилий для создания у государств потенциала для предупреждения терроризма и борьбы с ним и оказания пострадавшим всей необходимой помощи. Излишне говорить, что при ведении войны с терроризмом необходимо в полной мере уважать права человека и принцип верховенства права.

59. Ее страна, в которой неоднократно совершались акты терроризма, одобряет Стратегию и готова активизировать совместные действия на международной арене с целью обеспечить полное осуществление Стратегии. Аналогичным образом, ее правительство выступает за принятие всеобъемлющей конвенции о международном терроризме и в этой связи призывает делегации преодолеть разногласия и достичь консенсуса.

60. Хотя колумбийским учреждениям постоянно приходится решать проблемы, порождаемые терроризмом, демократическая политика в области безопасности и обороны, призванная утвердить демократический правопорядок и принцип верховенства права, помогла постепенно вернуть доверие населения и инвесторов, свидетельством чему стало возрождение экономики. Активное государственное

присутствие во всех частях страны дало возможность всем мэрам, независимо от их политической ориентации, выполнять свои функции в муниципалитетах, где они были избраны. Кроме того, резко сократилось число террористических актов как в городах, так и в сельской местности, насильственных преступлений, а также число убийств и похищений.

61. Хотя предстоит еще многое сделать для того, чтобы над терроризмом была одержана окончательная победа, эти результаты показывают, что решимость народов и правительств дать отпор террористическим организациям, а также общая международная стратегия — необходимые предпосылки для достижения этой цели. Приверженность демократии и благосостоянию народов диктует необходимость объединения усилий с целью обеспечить, чтобы судьбы человечества определялись силой здравого смысла, а не несправедливыми силовыми методами.

62. **Г-жа аль-Ганим** (Кувейт) говорит, что ее страна осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях. Терроризм несовместим ни с одной религией и ни с какими из человеческих ценностей, и недопустимо связывать его с какой бы то ни было национальностью, группой или религией. Аналогичным образом, важным моментом в борьбе за его искоренение является уважение прав человека и норм международного права. Она приветствует Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций и содержащийся в ней план действий и подчеркивает важность постоянного сохранения ее актуальности путем ее периодического обновления в свете новых событий. Необходимо сохранить набранный темп для заключения всеобъемлющей контртеррористической конвенции, содержащей полное юридическое определение терроризма и террористических актов, которые нельзя смешивать с правом народов на самоопределение и свободу от оккупации. Она также приветствует инициативу созыва конференции высокого уровня по проблеме терроризма под эгидой Организации Объединенных Наций и одобряет создание международного контртеррористического центра. Что касается собственных усилий Кувейта на международном и региональном уровнях, то он принимает активное участие в различных диалогах и конференциях по этой теме и изучает пути укрепления сотрудничества с Сектором по предупрежде-

нию терроризма Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК). После завершения текущей редакционной работы в национальное собрание Кувейта будет внесен проект закона о борьбе с терроризмом, и в самом ближайшем будущем Кувейт представит свой пятый доклад Контртеррористическому комитету.

63. **Г-н Ле Лонг Минь** (Вьетнам), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что страны — члены АСЕАН решительно осуждают терроризм во всех его формах и проявлениях. Терроризм — одна из наиболее серьезных угроз международному миру и безопасности и самое вопиющее нарушение норм международного права. Он угрожает территориальной целостности и стабильности государств и негативно сказывается на их экономическом и социальном развитии.

64. Контртеррористические меры должны носить комплексный и сбалансированный характер и не противоречить нормам международного права. В то же время крайне важно заняться изучением первопричин терроризма. Никаким религиям, цивилизациям и этническим группам нельзя навешивать ярлык «террористическая». Организация Объединенных Наций должна и в дальнейшем играть ведущую роль в борьбе с терроризмом. Принятие Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций — весьма отрадное событие в этой связи. Страны АСЕАН надеются на заключение всеобъемлющей конвенции о международном терроризме в ближайшем будущем. Кроме того, они привержены усилиям по предупреждению, пресечению и искоренению терроризма в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права. Они не пожалели усилий для налаживания и укрепления координации и сотрудничества с этой целью в их собственном регионе и в других регионах. Ежегодные министерские совещания АСЕАН по проблеме транснациональной преступности играют важную роль в повышении эффективности совместных действий по борьбе с терроризмом и транснациональной преступностью. Все страны — члены АСЕАН подписали региональный Договор о взаимной правовой помощи в уголовных вопросах, который повысит эффективность подобных действий, и они предпринимают шаги для заключения конвенции АСЕАН о контртерроризме.

65. Страны — члены АСЕАН стали делать больше для обмена разведанными о терроризме между органами безопасности и национальными ведомствами. Предприняты усилия по укреплению потенциала контртеррористических учреждений и активизации сотрудничества между региональными центрами. Если говорить о сотрудничестве за пределами региона, то АСЕАН опубликовала совместные заявления с большим числом стран.

66. АСЕАН будет и в дальнейшем сотрудничать с международным сообществом, в особенности с Организацией Объединенных Наций, в деле борьбы с международным терроризмом, исходя из того, что такие усилия принесут мир и стабильность и приведут к созданию условий, благоприятствующих устойчивому развитию, прогрессу и процветанию во всем мире.

67. **Г-н Сандаж** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что каждый год делегации собираются в этих стенах для того, чтобы подтвердить свое обязательство избавить мир от терроризма и почтить память тех, кто пал невинными жертвами жестоких актов человекоубийства и бессмысленных актов насилия. Вместе с тем кое-кто до сих пор утверждает, что такие акты могут быть оправданы интересами того или иного политического дела или движения. Международное сообщество, однако, неоднократно опровергало такое суждение. В этой связи задача Комитета состоит в обеспечении того, чтобы террористы были отрезаны от источников поддержки, привлечены к ответственности и лишены возможности вновь совершать свои вылазки. Подобные действия не должны идти вразрез со стандартами в области прав человека, нормами беженского права и международного гуманитарного права.

68. Организация Объединенных Наций как краеугольный камень системы международных отношений должна играть ключевую роль в совместных усилиях по искоренению терроризма. Хотелось бы надеяться, что Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций послужит платформой для внесения практических усовершенствований в контртеррористические программы Организации Объединенных Наций.

69. Его правительство хотело бы, чтобы органы Организации Объединенных Наций, занимающиеся террористической проблематикой, теснее сотрудничали между собой во избежание неэффективности и

дублирования усилий. Поскольку борьба с терроризмом, формирование государственности и развитие — понятия взаимосвязанные, контртеррористическая работа во всей системе Организации Объединенных Наций должна вестись согласованно. Укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в области борьбы с терроризмом принесет большую пользу в отдаленной перспективе, поскольку оно позволит снизить вероятность конфликта и общественных беспорядков и будет способствовать росту иностранных капиталовложений, благому управлению и долгосрочному развитию.

70. Следует уделять больше внимания обеспечению того, чтобы государства выполняли обязательства по международным контртеррористическим соглашениям, поскольку это имеет определяющее значение для достижения общей цели — сделать жизнь на нашей планете более мирной, безопасной и спокойной. Необходимо разработать стандарты отчетности, при помощи которых можно было бы оценивать достигнутый каждым государством прогресс с целью удостовериться в том, что эти обязательства соблюдаются. Государствам, у которых есть политическая воля, но нет средств для выполнения этих обязательств, следует оказывать помощь. В этой связи его правительство готово сотрудничать со своими партнерами в Организации Объединенных Наций в деле создания потенциала, с тем чтобы помочь желающим дать отпор терроризму. Те же государства, у которых есть средства, но нет воли к этой деятельности, следует призвать к ответу.

71. Совет Безопасности уже взял на себя важную роль в деле мобилизации международных усилий на борьбу с терроризмом, создав поистине глобальный режим санкций. Совершенствование процедур подачи просьб о занесении в перечень, применяемых Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1267 (1999), должно расширить возможности государств — членов для участия в процессе применения санкций. Однако чрезвычайно важно, чтобы санкции применялись надлежащим образом, и поэтому он надеется совместно с коллегами обсудить стратегии для достижения этой основополагающей цели и устранения причин для беспокойства, связанных с объективностью и транспарентностью этого процесса. Хотелось бы надеяться, что пересмотр руководящих принципов исключения из перечня с тем, чтобы ходатайства об

исключении из перечня рассматривались самым серьезным образом, позволит усовершенствовать этот важный инструмент во всемирном арсенале средств борьбы с терроризмом.

72. Принятие Контртеррористическим комитетом руководства по наилучшей практике, касающейся осуществления резолюции 1373 (2001), — позитивный шаг, поскольку в нем идет речь о стандартах, международными техническими организациями. Государственные визиты и усилия по созданию потенциала Контртеррористического комитета и его Исполнительного директората заслуживают поддержки. Контртеррористический комитет и Директорат должны делать все необходимое для повышения актуальности и доступности плодов своей работы для доноров и получателей помощи. У Контртеррористического комитета возникнут серьезные трудности при попытке выработать наилучшую практику. В этой связи он должен учесть два ключевых момента, нашедших отражение в резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности, — осознание международным сообществом важности того, чтобы во исполнение этой резолюции государства принимали надлежащие меры для борьбы с подстрекательством к терроризму, и тот факт, что эти меры осуществляются в разных конституционных системах, в том числе тех, которые твердо стоят на страже свободы выражения мнений. Следует отдать должное Контртеррористическому комитету за внимательный и уважительный подход к изучению этих сложных вопросов.

73. Весьма огорчительно, что так и не удалось удовлетворительно решить вопросы о том, будут ли положения проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме распространяться на национально-освободительные движения и до какой степени военные действия будут исключены из круга правонарушений, которые охватываются проектом. Важно, чтобы договоренность по этой конвенции была достигнута на условиях, не противоречащих существующим международно-правовым документам, разработанным под эгидой Организации Объединенных Наций и ее вспомогательных органов. Принятие всеобъемлющей конвенции, которая заполнила бы лакуны в своде международно-правовых норм, касающихся актов терроризма, будет весьма позитивным шагом при условии, что в ней будут подтверждены принципы, выработывавшиеся на протяжении десятилетий.

74. **Г-н эль-Сагер** (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что угроза терроризма — это общемировое явление; оно не ограничивается какой-либо одной страной, и с ним нельзя бороться в одностороннем порядке. Таким образом, борьба за его искоренение требует согласованных международных усилий, включая разработку четкого определения терроризма, учитывающего его мотивы и причины. Памятуя об этом, его страна одной из первых выступила за созыв международной конференции по проблеме терроризма под эгидой Организации Объединенных Наций, в связи с чем он указывает на настоятельную необходимость проводить различие между террористическим актом, который является уголовно наказуемым деянием в соответствии с международным правом, и правом народов на самоопределение и законную самооборону. Кроме того, терроризм не является атрибутом какой-либо конкретной религии или национальности, и усилия по борьбе с ним не должны использоваться как предлог для нарушения норм законности или прав человека либо вмешательства во внутренние дела. Что касается государственного терроризма, то он должен быть решительно осужден как не менее серьезная форма терроризма, чем та, которую практикуют группы и отдельные лица и которая будет предметом рассмотрения в предлагаемой всеобъемлющей конвенции о международном терроризме. Его страна активно участвует в международных усилиях по борьбе с терроризмом; она присоединилась к 12 международным контртеррористическим конвенциям и к арабским и африканским конвенциям по этому вопросу, а в дополнение к этому она подписала Международную конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма. Кроме того, она в полном объеме сотрудничает с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1373 (2001).

*Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.*